

Bản án số: 09/2020/HSST
Ngày: 23 - 3 - 2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐIỆN BIÊN ĐÔNG, TỈNH ĐIỆN BIÊN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Nga

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Cà Mạnh Hải.

2. Ông Lò Văn Hiến.

- Thư ký phiên tòa: Bà Lò Thị Hòa - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Cảnh Tuấn - Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 3 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên, Tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 11/2020/TLST-HS ngày 28 tháng 02 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 09/2020/QĐXXST-HS ngày 11 tháng 03 năm 2020 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Giàng Giồng M** (tên gọi khác: không); Sinh năm: 1960 tại xã C, huyện Đ; Nơi cư trú: Bản H, xã C, huyện Đ, tỉnh Điện Biên; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Mông; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Làm nương; Trình độ văn hóa: Không học; Con ông Giàng Xấu P (Đã chết) và bà Sùng Thị X, sinh năm: 1935; có vợ Vừ Thị L, sinh năm 1964 và có 04 con, con lớn nhất sinh năm 1994, con nhỏ nhất sinh năm 1997; Tiền án: không; Tiền sự: không. Tạm giữ từ ngày 05/12/2019 đến 11/12/2019; tạm giam từ ngày 11/12/2019 đến nay. Có mặt.

Người phiên dịch: Anh Tráng A S, sinh năm 1996. Địa chỉ tổ 4, thị trấn Đ, huyện Đ, tỉnh Điện Biên. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 12 giờ 30 phút ngày 05/12/2019, tổ công tác Công an đồn M phối hợp với công an xã C, huyện Đ, tỉnh Điện Biên đang làm nhiệm vụ ra soát tại khu vực bản H, xã C, huyện Đ, tỉnh Điện Biên phát hiện tại lán nương của Giàng Giống M có biểu hiện nghi vấn hoạt động vi phạm pháp luật. Tổ công tác đã tiến hành kiểm tra lán nương. Khi thấy tổ công tác, Giàng Giống M đã bỏ chạy khoảng 100 mét thì tổ công tác giữ lại được và đưa quay lại lán nương. Qua quá trình vận động giải thích Giàng Giống M đã tự giác đi đến đầu giường ngủ lấy ra 01 gói nilon màu hồng bên trong có cục chất bột màu trắng đục dạng nén nghi là Heroine. Tổ công tác đã đưa đối tượng cùng vật chứng thu giữ về đồn công an M mời người chứng kiến và lập biên bản bắt người phạm tội quả tang.

Tại Cơ quan CSĐT đối tượng Giàng Giống M khai nhận: Số chất bột màu trắng bị thu giữ là Heroine, do Giàng Giống M mua được từ một người đàn ông dân tộc Mông tên Vừ Nỏ X ở bản Mường T, xã X, huyện Đ, tỉnh Điện Biên với giá 1.000.000 đồng (*Một triệu đồng*). Mục đích để sử dụng và bán lẻ kiếm lời. Sau khi mua được Heroine Ma đã sử dụng một lần và đã bán ma túy cho nhiều người, cụ thể:

Lần 1: Khoảng 08 giờ ngày 03/12/2019, Giàng Giống M đã bán cho Lò Văn T một gói ma túy lấy 400.000 đồng (*Bốn trăm nghìn đồng*) ngay tại bếp lửa lán nương của gia đình M.

Lần 2: Khoảng 12 giờ ngày 04/12/2019, Giàng Giống M đã bán cho Lò Văn T một gói ma túy lấy 800.000 đồng (*Tám trăm nghìn đồng*) tại lán nương của gia đình M, khi mua bán ma túy không ai biết việc này.

Lần 3: Khoảng 08 giờ ngày 05/12/2019, khi Giàng Giống M đang ở lán nương của gia đình thì thấy Lò Văn K ở bản N, xã C, huyện Đ đi xe máy Wave màu trắng - xanh, M không xem biển số xe. K đi vào lán nương, qua trao đổi thì M đã bán cho K 01 cục Heroine nhỏ với giá là 20.000 đồng. Vì đang lên cơn nghiện nên sau khi mua được Heroine K hỏi sử dụng Heroine ngay tại lán nương của M, M đồng ý. K lấy giấy bạc, bật lửa ra sử dụng ngay tại bếp lán nương của M.

Lần thứ 4: Sau khi bán Heroine và cho Lò Văn K sử dụng tại lán nương xong, có Lò Văn M ở bản, xã C, huyện Đ một mình đi xe máy Win màu đen đến lán nương gặp M và hỏi mua một cục nhỏ Heroine với giá 80.000 đồng. Sau khi mua được Heroine, M xin sử dụng ngay tại bếp trong lán nương bằng hình thức hít và được M đồng ý.

Số ma túy còn lại Giàng Giống M cất ở dưới đầu giường. Đến khoảng 12 giờ 30 phút cùng ngày thì Tổ công tác đến nhà kiểm tra và thu giữ. Vật chứng vụ án: Thu của Giàng Giống M 01 gói nilon màu bên trong có chứa 01 cục chất bột màu trắng nghi là Heroine; 01 chiếc điện thoại di động loại bàn phím, nhãn hiệu KECHAODA K310; Số tiền 1.560.000 đồng (*Một triệu năm trăm sáu mươi nghìn đồng*).

Tại biên bản mở niêm phong xác định khối lượng đối với vật chứng thu giữ của Giàng Giống M xác định: Số chất bột màu trắng đục có tổng khối lượng là 2,57 gam, trích 0,11 gam gửi giám định.

Tại bản kết luận định số 1083/GĐ-PC09 ngày 11/12/2019 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên đã kết luận: Mẫu chất bột màu trắng trích ra từ vật chứng thu giữ của Giàng Giống M gửi giám định là ma túy, loại Heroine. Heroine nằm trong danh mục các chất ma túy quy định tại Nghị định 73/2018/NĐ-CP ngày 15/5/2018 của Chính phủ.

Quá trình điều tra, cơ quan điều tra công an huyện Đ đã ra Quyết định xử lý đồ vật tài liệu số 04/QĐ ngày 09/01/2020 trả lại số tiền 260.000 đồng và 01 chiếc điện thoại di động loại bàn phím, nhãn hiệu KECHAODA K310 cho bà Vừ Thị L (Vợ của bị cáo Giàng Giống M), sinh năm 1964, trú tại bản H, xã C, huyện Đ, tỉnh Điện Biên.

Quá trình giải quyết vụ án, cơ quan Công an huyện Đ đã ra quyết định xử lý hành chính đối với hành vi sử dụng trái phép chất ma túy của Lò Văn K, sinh năm 1987, trú tại bản N, xã C, huyện Đ, tỉnh Điện Biên và Lò Văn M, sinh năm 1984, trú tại bản M, xã C, huyện Đ, tỉnh Điện Biên với hình thức cảnh cáo. Riêng đối với Lò Văn T không có mặt tại địa phương nên chưa lấy được lời khai và chưa xử lý theo quy định pháp luật được.

Tại Cáo trạng số 13/CT-VKS-ĐBĐ ngày 27/02/2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đ truy tố bị cáo Giàng Giống M về tội: "*Mua bán trái phép chất ma túy*" theo Điểm b Khoản 2 Điều 251 Bộ luật Hình sự và tội "*Chứa chấp việc sử dụng trái phép chất ma túy*" theo quy định tại Điểm b Khoản 2 Điều 256 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Đ giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo Giàng Giống M về tội danh. Đề nghị Hội đồng xét xử như sau:

- Áp dụng Điểm b Khoản 2 Điều 251; Điểm b Khoản 2 Điều 256; Điểm s Khoản 1 Điều 51; Điều 55 của Bộ Luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Giàng Giống M từ 07 năm đến 07 năm 06 tháng tù về tội Mua bán trái phép chất ma túy; Từ 07 năm đến 07 năm 06 tháng tù về tội Chứa chấp việc sử dụng trái phép chất ma túy. Tổng hợp hình phạt của cả hai tội theo quy định của pháp luật.

- Về vật chứng vụ án đề nghị tịch thu tiêu hủy số Heroine còn lại sau giám định; tịch thu sung ngân sách Nhà nước số tiền 1.300.000đ do phạm tội mà có.

- Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo; Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Trong hồ sơ cơ quan điều tra đã lấy lời khai của Lò Văn K và Lò Văn M là những người mua Heroine của bị cáo Giàng Giống M. Lò Văn K và Lò Văn M đều có lời khai thống nhất với lời khai của bị cáo Giàng Giống M. Đối với Lò Văn T theo lời khai của bị cáo M là người đã mua Heroine của bị cáo hai lần nhưng Lò Văn T không có mặt tại địa phương nên cơ quan điều tra chưa làm rõ được.

Tại phiên tòa bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, không có ý kiến gì tranh luận với đại diện Viện kiểm sát, bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Xét hành vi của bị cáo Giàng Giống M thấy rằng: Tại phiên tòa hôm nay, một lần nữa bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, bị cáo khai nhận trong tháng 12/2019 đã bốn lần bán Heroin cho các đối tượng Lò Văn T, Lò Văn K và Lò Văn M. Lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai của Lò Văn K, Lò Văn M và vật chứng thu được là số tiền 1.300.000đ do bị cáo bán ma túy cho các đối tượng trên mà có cùng với số ma túy 2,57 gam Heroine. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội thuộc trường hợp rất nghiêm trọng; xâm phạm chính sách độc quyền quản lý các chất ma túy của nhà nước; gây mất trật tự trị an xã hội; bản thân bị cáo là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự; nhận thức rõ tác hại của chất ma túy và sự nghiêm cấm của pháp luật nhưng vẫn cố tình vi phạm cho nên phải chịu trách nhiệm đối với hành vi mình đã thực hiện. Theo lời khai và chứng cứ cơ quan điều tra thu thập được đã được xem xét công khai tại phiên tòa, đủ căn cứ xác định bị cáo Giàng Giống M phạm tội mua bán trái phép chất ma túy nhiều lần theo Điểm b Khoản 2 Điều 251 Bộ luật Hình sự như Cáo trạng đã truy tố. Điều luật quy định " *Người nào bán trái phép chất ma túy thì bị phạt tù từ 07 năm đến 15 năm*"

b) phạm tội 02 lần trở lên.

Không những thế, bị cáo Giàng Giống M sau khi bán trái phép chất ma túy cho Lò Văn K, Lò Văn M còn cho hai đối tượng sử dụng địa điểm thuộc quyền sở hữu của mình để sử dụng trái phép chất ma túy. Mỗi lần đủ yếu tố cấu thành tội chứa chấp việc sử dụng trái phép chất ma túy theo hướng dẫn tại Điểm b Tiết 3.7 Mục 3 Phần II Thông tư liên tịch số 17/2007/TTLT-BCA-VKSNDTC-TANDTC-BTP ngày 24/12/2007 Hướng dẫn áp dụng một số quy định tại Chương XVIII " Các tội phạm về ma túy" của Bộ luật hình sự năm 1999. Do đó, ngoài bị truy cứu trách nhiệm về tội mua bán trái phép chất ma túy bị cáo còn bị truy tố về tội chứa chấp việc sử dụng trái phép chất ma túy. Cho nên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Đ truy tố bị cáo Giàng Giống M về tội " Chứa chấp việc sử dụng trái phép chất ma túy" theo Điểm b Khoản 2 Điều 256 Bộ luật Hình sự là đúng quy định của pháp luật.

[2]. Xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự thấy rằng:

Về tình tiết giảm nhẹ: Tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình. Đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại Điểm s Khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự cần áp dụng cho bị cáo.

Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại Điều 52 Bộ luật Hình sự.

Về nhân thân của bị cáo thấy rằng, bản thân bị cáo sinh ra và lớn lên tại vùng sâu, vùng xa, ở nhà lao động, sản xuất cùng gia đình nhưng không thoát khỏi cám

dở của chất ma túy dẫn đến nghiện nên mua tàng trữ sử dụng, bán lẻ và chứa chấp trái phép chất ma túy như ngày hôm nay. Cho nên cần xử lý nghiêm bị cáo để làm bài học giáo dục, răn đe, cảnh tỉnh chung.

Từ phân tích về hành vi phạm tội và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự Hội đồng xét xử xét thấy cần áp dụng hình phạt tù đối với bị cáo; và áp dụng Điểm a Khoản 1 Điều 55 của Bộ luật Hình sự để tổng hợp hình phạt khi xét xử bị cáo về nhiều tội như đề xuất của đại diện Viện kiểm sát.

[3]. Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại Khoản 5 Điều 251 Bộ luật Hình sự và Khoản 3 Điều 256 Bộ luật Hình sự thì ngoài hình phạt chính bị cáo còn có thể bị phạt tiền; tịch thu một phần hoặc toàn bộ tài sản. Tuy nhiên xét thấy bản thân bị cáo là người nghiện ma túy, sinh sống tại khu vực đặc biệt khó khăn, hoàn cảnh kinh tế khó khăn nên không có khả năng thi hành án. Vì vậy, Hội đồng xét xử chấp nhận đề nghị của Kiểm sát viên, không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[4]. Về biện pháp tư pháp, xử lý vật chứng:

- Đối với 2,46 gam Heroine còn lại sau giám định là vật thuộc loại Nhà nước cấm tàng trữ cần tịch thu tiêu hủy theo Điểm c Khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự và Điểm a Khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.

- Đối với số tiền 1.300.000 đồng (*Một triệu ba trăm nghìn đồng*). Theo lời khai của bị cáo Giàng Giống M trong đó có 100.000 đồng là tiền bán ma túy cho Lò Văn K, Lò Văn M hoàn toàn phù hợp với lời khai của Lò Văn K và Lò Văn M, cần tịch thu sung ngân sách nhà nước. Còn đối với số tiền 1.200.000 đ mặc dù quá trình điều tra chưa thu thập được lời khai của Lò Văn T để chứng minh đây là số tiền của T mua ma túy của Giàng Giống M. Nhưng tại phiên tòa bị cáo Giàng Giống M vẫn khai nhận đó là số tiền bán ma túy cho Lò Văn T mà có, bị cáo khẳng định là thu nhập bất hợp pháp và đồng ý sung vào ngân sách Nhà nước. Do đó, Hội đồng xét xử tịch thu sung vào ngân sách Nhà nước số tiền 1.200.000đ.

- Hội đồng xét xử chấp nhận việc cơ quan CSĐT công an huyện Đ, tỉnh Điện Biên ra Quyết định xử lý đồ vật tài liệu số 04/QĐ ngày 09/01/2020 trả lại tài sản bảo gồm số tiền 260.000 đồng và 01 chiếc điện thoại di động loại bàn phím, nhãn hiệu KECHAODA K310 cho bà Vừ Thị L (Vợ của bị cáo Giàng Giống M) vì không liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo.

[5]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, Hội đồng xét xử không xem xét.

[6]. Về án phí: Tại phiên tòa bị cáo xin miễn án phí hình sự sơ thẩm vì là người dân tộc Mông sinh sống tại địa bàn kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn. Cho nên, Hội đồng xét xử căn cứ Điểm đ Khoản 1 Điều 12 Nghị Quyết

326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khóa 14, miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

[7]. Về các vấn đề khác trong vụ án:

- Quá trình giải quyết vụ án, bị cáo Giàng Giống M khai đã mua ma túy từ Vừ Nỏ X ở bản M, xã X. Cơ quan công an huyện Đ đã điều tra làm rõ người đã bán ma túy cho Giàng Giống M tên là Vừ A S (tên gọi khác: Vừ Nỏ X), sinh năm 1975. Tuy nhiên, Cơ quan công an đã triệu tập nhiều lần, xác minh tại địa phương nơi cư trú của Vừ A S nhưng đối tượng S hiện không có mặt tại địa bàn nơi cư trú đi đâu, làm gì gia đình và chính quyền địa phương không biết nên Cơ quan điều tra chưa làm rõ được, khi nào làm rõ cơ quan điều tra sẽ xử lý sau. Hội đồng xét xử cần chấp nhận.

- Cơ quan điều tra đã ra quyết định xử lý hành chính đối với hành vi sử dụng trái phép chất ma túy của Lò Văn K và Lò Văn M với hình thức cảnh cáo là đúng quy định pháp luật hành chính. Hội đồng xét xử cần chấp nhận.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ Điểm b Khoản 2 Điều 251; Điểm b Khoản 2 Điều 256; Điểm a Khoản 1 Điều 55; Điểm s Khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

- Tuyên bố bị cáo Giàng Giống M (tên gọi khác: không) phạm tội "Mua bán trái phép chất ma túy" và tội " Chứa chấp việc sử dụng trái phép chất ma túy".

- Xử phạt bị cáo Giàng Giống M 07 năm tù về tội "Mua bán trái phép chất ma túy" và 07 năm tù về tội "Chứa chấp việc sử dụng trái phép chất ma túy".

Tổng hợp hình phạt của cả hai tội bị cáo Giàng Giống M phải chấp hành là 14 năm tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ 05/12/2019.

2. Áp dụng Điểm b, c Khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự và Điểm a, b Khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.

- Tịch thu tiêu hủy 2,46 gam Heroine (đã trừ giám định).

- Tịch thu sung ngân Nhà nước số tiền 1.300.000 đồng.

Vật chứng trên được niêm phong theo biên bản giao nhận vật chứng hồi 09 giờ 00 phút ngày 27/02/2020 giữa cơ quan Cảnh sát điều tra công an huyện Điện Biên Đông và Chi cục thi hành án dân sự huyện Điện Biên Đông

3. Về án phí: Áp dụng Điểm đ Khoản 1 Điều 12 Nghị Quyết 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo Giàng Giống M.

4. Quyền kháng cáo: Áp dụng Điều 331, 333 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (23/ 03/2020).

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- VKSND huyện Đ; VKSND tỉnh Điện Biên;
- Cơ quan điều tra; Cơ quan THAHS huyện Đ;
- Nhà tạm giữ CA huyện Đ;
- TAND tỉnh Điện Biên;
- Trại tạm giam;
- Sở Tư pháp tỉnh Điện Biên;
- Chi cục THADS huyện Đ ;
- HS THAHS;
- Lưu hồ sơ vụ án; Lưu VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)

Nguyễn Thị Nga